



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2009/30  
4 June 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым  
к Европейскому соглашению о международной перевозке  
опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)  
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Пятнадцатая сессия

Женева, 24-28 августа 2009 года

Пункт 4 с) предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРАВИЛА,  
ПРИЛАГАЕМЫЕ К ВОПОГ

Другие предложения о поправках

Пункт 7.2.2.19.3

Передано правительством Австрии<sup>1,2</sup>

1. Согласно пункту 7.1.2.19.1, если по крайней мере на одном судне толкаемого состава или счаленной группы требуется наличие свидетельства о допущении к перевозке

---

<sup>1</sup> Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР) в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2009/30.

<sup>2</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006-2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.7 b)).

опасных грузов, то все суда такого состава или такой группы должны иметь соответствующее свидетельство о допуске. В этом правиле также содержится перечень предписаний, которым должны удовлетворять эти суда.

2. В пункте 7.2.2.19.3 содержится более широкий перечень предписаний для судов, используемых в толкаемых составах, в которых имеются танкеры.

3. В пункте 1.6.7.2.2.2 содержится переходное положение для пункта 7.2.2.19.3. Это положение не применяется в отношении судов, находящихся в эксплуатации. Однако суда должны удовлетворять предписаниям пункта 7.1.2.19.1, поскольку предписания пункта 7.1.2.19.1 не ограничиваются толкаемыми составами с сухогрузными судами, а применяются ко всем толкаемым составам, перевозящим опасные грузы, и для этого правила не предусмотрено переходного положения.

4. Во избежание недоразумений в переходное положение для пункта 7.2.2.19.3 предлагается включить предложение следующего содержания: "Суда, находящиеся в эксплуатации, должны удовлетворять положениям пункта 7.1.2.19.1".

-----